

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vakantiekamer, op 11 juli 1997 door de Minister van Pensioenen verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers", heeft op 17 juli 1997 het volgende advies gegeven :

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre des Pensions, le 11 juillet 1997, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés", a donné le 17 juillet 1997 l'avis suivant :

Volgens artikel 84, eerste lid, 2º, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, vervangen bij de wet van 4 augustus 1996, moeten in de adviesaanvraag de redenen worden opgegeven tot staving van het spoedeisend karakter ervan.

In het onderhavige geval luidt die motivering als volgt :

"De hoogdringendheid wordt gemotiveerd door het feit dat, met het oog op het vrijwaren van de rechten van de sociaal verzekerden, onverwijld uitvoering moet worden gegeven aan de wet van 11 april 1995 tot invoering van het "handvest" van de sociaal verzekerde, gewijzigd bij de wet van 25 juni 1997, die in werking is getreden op 1 januari 1997".

*

* *

Gelet op de korte termijn welke hem voor het geven van zijn advies wordt toegemeten, heeft de Raad van State zich moeten bepalen tot het maken van de hiernavolgende opmerkingen.

*

* *

.../...

STREKKING VAN HET ONTWERP

De wijzigingen welke het voor advies voorgelegde ontwerp beoogt aan te brengen in het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, strekken er in de eerste plaats toe dat koninklijk besluit in overeenstemming te brengen met het "handvest" van de sociaal verzekerde, ingevoerd bij de wet van 11 april 1995 en gewijzigd bij de wet van 25 juni 1997 (1).

Die wijzigingen hebben inzonderheid betrekking op de in hoofdstuk II van het voornoemde koninklijk besluit van 21 december 1967 opgenomen regeling inzake het aanvragen en het toekennen van het rust- en overlevingspensioen (artikel 1 van het ontwerp) en op de in artikel 66 van dat besluit geregelde betalingsmodaliteiten (artikel 2 van het ontwerp).

Hoewel het in overeenstemming brengen van hoofdstuk II van het koninklijk besluit van 21 december 1967 met het voornoemde "handvest" slechts een beperkte wijziging van de in dat hoofdstuk opgenomen bepalingen vergde (2), hebben de stellers van het ontwerp van de gelegenheid gebruik

(1) De wijzigende wet van 25 juni 1997 is nog niet bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad.

(2) Volgens de toelichting verstrekt door de gemachtigde ambtenaar, gaat het meer bepaald om de ontworpen artikelen 18, 19bis, tweede lid, 20, § 1, en 21quater (artikel 1 van het ontwerp).

gemaakt om de bepalingen van hoofdstuk II logischer in te delen en werd derhalve het gehele hoofdstuk herschreven.

Gelet op die herschikking van de bepalingen van hoofdstuk II, dienden de verwijzingen naar die bepalingen in de overige artikelen van het koninklijk besluit van 21 december 1967 te worden aangepast. Daartoe strekken de wijzigingen die worden aangebracht in de artikelen 74, § 9, tweede lid, en 76, derde lid, van dat besluit (artikelen 3 en 4 van het ontwerp).

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

1. In het derde lid van de aanhef moeten de woorden "tot wijziging van het koninklijk besluit" worden geschrapt.
2. In het vierde lid dient de datum "24 maart 1997" te worden vervangen door "24 februari 1997".

Artikel 1

1. In het ontworpen artikel 9, § 2, eerste lid, moet het opschrift van het koninklijk besluit van 23 december 1996 worden vermeld, namelijk "tot uitvoering van de artikelen 15, 16 en 17 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van

.../...

de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels".

2. In het ontworpen artikel 14, eerste lid, dat de bepaling overneemt van het vigerende artikel 15, eerste lid, van het koninklijk besluit van 21 december 1967, zijn in fine de woorden "en eventueel van die van zijn echtgenoot" weggelaten. In het tweede lid van artikel 14 is daarentegen nog steeds sprake van "de in het vorig lid bedoelde stukken". Beide bepalingen dienen op elkaar te worden afgestemd.

3. In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 18, § 1, eerste lid, dient, ter wille van de overeenstemming met de Franse tekst, in fine te worden geschreven "... om hun aanvraag rechtstreeks in te dienen".

4. In het ontworpen artikel 19, eerste en tweede lid, worden de bepalingen overgenomen van het vigerende artikel 18bis van het koninklijk besluit van 21 december 1967. Het derde lid van het ontworpen artikel 19 neemt de bepaling over van het vigerende artikel 18ter, vierde lid. De vraag rijst of ook niet de bepalingen van artikel 18ter, eerste tot derde lid, in het ontwerp moeten worden overgenomen. Zonder die overname is het ontworpen artikel 19, derde lid, immers moeilijk verstaanbaar.

.../...

5. Volgens het ontworpen artikel 19bis, tweede lid, "beslist" de Rijksdienst in het in die bepaling bedoelde geval.

Volgens artikel 11, tweede lid, van de voornoemde wet van 11 april 1995 "mag" de betrokken instelling in het bedoelde geval beslissen.

Het ontwerp lijkt aldus de beoordelingsbevoegdheid uit te sluiten, waarover de instelling krachtens de wet moet beschikken.

6.1. Het ontworpen artikel 20, § 1, tweede lid, voorziet in een mogelijkheid om af te wijken van de door het eerste lid opgelegde beslissingstermijn van vier maanden : wanneer de aanvraag wordt ingediend meer dan negen maanden vóór de erin vermelde ingangsdatum, dient de beslissing slechts te worden genomen binnen acht maanden na haar ontvangst. In zoverre de ontworpen bepaling aldus voorziet in een permanente afwijkende regeling, kan ze niet in overeenstemming worden geacht met het voorschrift van artikel 10, vierde lid, van de voornoemde wet van 11 april 1995. Het voornoemde artikel 10, vierde lid, verleent aan de Koning immers alleen de bevoegdheid om "tijdelijk" de termijn te verlengen tot acht maanden.

6.2. In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 20, § 1, vijfde lid, vervange men de woorden "De beslissing tot terugvordering van de schuld" door "De be-

.../...

slissing tot terugvordering van onverschuldigd betaalde bedragen".

6.3. Luidens het ontworpen artikel 20, § 2, derde lid, wordt de gerechtigde ervan in kennis gesteld "dat voorschotten zullen worden uitbetaald". Luidens het ontworpen artikel 20, § 3, tweede lid, wordt de gerechtigde in kennis gesteld "van het bedrag dat als voorschot zal worden uitbetaald". De gemachtigde ambtenaar is het ermee eens dat de laatste formulering de voorkeur verdient en dat ook paragraaf 2, derde lid, in die zin moet worden geredigeerd.

Conformément à l'article 84, alinéa 1er, 2º, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, remplacé par la loi du 4 août 1996, la demande d'avis doit indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, cette motivation s'énonce comme suit :

"De hoogdringendheid wordt gemotiveerd door het feit dat, met het oog op het vrijwaren van de rechten van de sociaal verzekerden, onverwijld uitvoering moet worden gegeven aan de wet van 11 april 1995 tot invoering van het "handvest" van de sociaal verzekerde, gewijzigd bij de wet van 25 juni 1997, die in werking is getreden op 1 januari 1997".

*

* *

Eu égard au bref délai qui lui est imparti pour donner son avis, le Conseil d'Etat a dû se limiter à formuler les observations suivantes.

*

* *

PORTEE DU PROJET

Les modifications que le projet d'arrêté soumis pour avis entend apporter à l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, ont pour objet, en premier lieu, de mettre en harmonie cet arrêté royal avec la "charte" de l'assuré social, instituée par la loi du 11 avril 1995 et modifiée par la loi du 25 juin 1997 (1).

Ces modifications portent notamment sur les règles inscrites au chapitre II de l'arrêté royal précité du 21 décembre 1967 en ce qui concerne la demande et l'octroi de la pension de retraite et de survie (article 1er du projet) et sur les modalités de paiement réglées à l'article 66 de cet arrêté (article 2 du projet).

Bien que la mise en harmonie du chapitre II de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 avec la "charte" précitée ne requît qu'une modification limitée des dispositions prévues par ce chapitre (2), les auteurs du projet ont procédé, par la même occasion, à une division plus logique du chapitre II et, par conséquent, remanié l'ensemble du chapitre.

(1) La loi modificative du 25 juin 1997 n'a pas encore été publiée au Moniteur belge.

(2) Selon les éclaircissements fournis par le fonctionnaire délégué, il s'agit plus précisément des articles 18, 19bis, alinéa 2, 20, § 1er, et 21quater en projet (article 1er du projet).

Compte tenu de cette réorganisation des dispositions du chapitre II, il y a lieu d'adapter les références qui sont faites à ces dispositions dans les autres articles de l'arrêté royal du 21 décembre 1967. Tel est l'objet des modifications apportées aux articles 74, § 9, alinéa 2, et 76, alinéa 3, de cet arrêté (articles 3 et 4 du projet).

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

1. Au troisième alinéa du préambule, il faudrait supprimer les mots "modifiant l'arrêté royal".
2. Au quatrième alinéa, il faudrait remplacer la date du "24 mars 1997" par celle du "24 février 1997".

Article 1er

1. L'article 9, § 2, alinéa 1er, en projet doit mentionner l'intitulé de l'arrêté royal du 23 décembre 1996, à savoir "portant exécution des articles 15, 16 et 17 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions".

.../...

2. A la fin de l'article 14, alinéa 1er, en projet, qui reproduit la règle énoncée à l'article 15, alinéa 1er, en vigueur de l'arrêté royal du 21 décembre 1967, les mots "et éventuellement celle de son conjoint" ont été omis. En revanche, l'alinéa 2 de l'article 14 fait toujours état "des documents visés à l'alinéa précédent". Les deux dispositions doivent être mises en harmonie.

3. Par souci de concordance avec le texte français, il y aurait lieu d'écrire, à la fin du texte néerlandais de l'article 18, § 1er, alinéa 1er, en projet "... om hun aanvraag rechtstreeks in te dienen".

4. L'article 19, alinéas 1er et 2, en projet reproduisent les dispositions de l'article 18bis en vigueur de l'arrêté royal du 21 décembre 1967. L'alinéa 3 de l'article 19 en projet reproduit la disposition de l'article 18ter, alinéa 4, en projet. La question se pose de savoir s'il ne faudrait pas également reproduire, dans le projet, les dispositions de l'article 18ter, alinéas 1er à 3. Sans cette reproduction, l'article 19, alinéa 3, en projet n'est en effet guère intelligible.

5. Selon l'article 19bis, alinéa 2, en projet, l'Office national "statue" dans le cas visé par cette disposition.

Selon l'article 11, alinéa 2, de la loi précitée du 11 avril 1995, l'institution concernée "peut" statuer dans le cas considéré.

.../...

Le projet paraît donc exclure le pouvoir d'appréciation dont l'institution doit être investie en vertu de la loi.

6.1. L'article 20, § 1er, alinéa 2, en projet prévoit la faculté de déroger au délai de décision de quatre mois imposé par l'alinéa 1er : lorsque la demande est introduite plus de neuf mois avant la date de prise de cours qui y est mentionnée, la décision ne doit être prise que dans les huit mois après sa réception. Dans la mesure où la disposition en projet prévoit ainsi une règle dérogatoire permanente, on ne peut considérer qu'elle se concilie avec l'article 10, alinéa 4, de la loi précitée du 11 avril 1995. En effet, l'article 10, alinéa 4, précité confère au Roi seulement le pouvoir de porter "temporairement" le délai à huit mois.

6.2. Dans le texte néerlandais de l'article 20, § 1er, alinéa 5, en projet, il conviendrait de remplacer les mots "De beslissing tot terugvordering van de schuld" par les mots "De beslissing tot terugvordering van onverschuldigd betaalde bedragen".

6.3. Selon l'article 20, § 2, alinéa 3, en projet, le bénéficiaire est informé "qu'il sera procédé au paiement d'avances". Aux termes de l'article 20, § 3, alinéa 2, en projet, le bénéficiaire est informé du "montant qu'il lui sera payé à titre d'avance". De l'accord du fonctionnaire délégué, la dernière formulation emporte la préférence et le paragraphe 2, alinéa 3, doit également être rédigé dans ce sens.

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren
Messieurs

W. DEROOVER,

kamervoorzitter,
président de chambre,

D. ALBRECHT,
P. LEMMENS,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

de Heer
Monsieur
Mevrouw
Madame

A. ALLEN,

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

Y. MERCHIEERS,

Mevrouw
Madame

A. BECKERS,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. W. DEROOVER.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. W. DEROOVER.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. M.-C. CEULE, eerste referendaris.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme M.-C. CEULE, premier référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS

W. DEROOVER